

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 260

Volume 25

8 September 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2425/82 of 7 September 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2426/82 of 7 September 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ **Commission Regulation (EEC) No 2427/82 of 7 September 1982 amending Regulation (EEC) No 2029/82 laying down detailed rules for implementing the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and exported from that country in 1982 5**

Commission Regulation (EEC) No 2428/82 of 7 September 1982 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 6

★ **Commission Regulation (EEC) No 2429/82 of 7 September 1982 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia 8**

Commission Regulation (EEC) No 2430/82 of 7 September 1982 introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Yugoslavia 9

Commission Regulation (EEC) No 2431/82 of 7 September 1982 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region 11

Commission Regulation (EEC) No 2432/82 of 7 September 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice 14

Corrigenda

★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports (OJ No L 35, 9. 2. 1982) 16**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2425/82**of 7 September 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 September 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113.18
10.01 B II	Durum wheat	162.19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	74.63 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	106.93
10.04	Oats	62.51
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	102.55 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	14.41 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	104.21 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	171.71
11.01 B	Rye flour	117.77
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	264.47
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	185.15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2426/82**of 7 September 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 September 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1982 fixing the premiums to be added to
the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	8.38	8.38	9.43
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2427/82
of 7 September 1982

amending Regulation (EEC) No 2029/82 laying down detailed rules for implementing the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and exported from that country in 1982

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (2) thereof,

Whereas, in the light of certain difficulties experi-
enced in complying with the time limits specified by
Article 11 of Commission Regulation (EEC) No
2029/82 ⁽³⁾ for importation of the products in question
when the import licence is not fixed in advance, the
period in question should, in certain circumstances, be
extended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following paragraph is hereby inserted after the
first paragraph of Article 11 of Regulation (EEC) No
2029/82 :

‘However, for export certificates bearing a number
prior to 3537/82, the period fixed in the first para-
graph shall be 55 days.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 27 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2428/82
of 7 September 1982
on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1039/82 of 26 April 1982 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1982 food-aid programme⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, a beneficiary organization has requested the delivery to Lebanon of a quantity of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be affected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 3474/80⁽⁵⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agency to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agency specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 50.

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1039/82 (1982 programme) (EEC) No 1040/82
2. Beneficiary	ICRC
3. Country of destination	Lebanon
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
7. Special characteristics and/or packaging ⁽²⁾	In tins of 2.270 kilograms, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	A red cross 10 cm × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following markings : 'LEB-538 / Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Beirut'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 20 September 1982
10. Stage and place of delivery	Port of unloading either Beirut or Limassol ⁽⁴⁾
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽³⁾	ICRC Delegation, rue de Koweit, Hamra, RAS-Beyrouth, BP 7188, Beyrouth ⁽⁵⁾
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Notes

⁽¹⁾ This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

⁽²⁾ Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

⁽³⁾ See Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

⁽⁴⁾ The contract shall provide for unloading to take place at either Beirut or Limassol. The decision as to the actual port of unloading will be taken jointly with the ICRC delegation.

⁽⁵⁾ The successful tenderer should send a copy of the dispatch documents to :

Délégation de la Commission des Communautés européennes, BP 114008, Beyrouth.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2429/82

of 7 September 1982

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3810/81 of 15 December 1981 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 954/82⁽³⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 2 of the Interim Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
85.23	Insulated (including enamelled or anodized), electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors : B. Other	1 705

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 11 September to 31 December 1982, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description	Origin
85.23	Insulated (including enamelled or anodized), electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors : B. Other	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2430/82

of 7 September 1982

introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 961/82 of 27 April 1982 fixing the reference prices for plums for the 1982 marketing year⁽³⁾ fixed the reference price for Class I, Group II, at 37.28 ECU per 100 kilograms net for the month of September 1982;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Yugoslavian plums of Group II, the entry price calculated in this way has remained at least 0.6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 6.63 ECU per 100 kilograms net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Yugoslavia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 September 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 114, 28. 4. 1982, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2431/82**of 7 September 1982****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 16
to 22 August 1982, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain, during the period 16 to 22 August 1982,
shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 16 to 22 August 1982, the level of the premium
shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 16 to 22 August 1982, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 16 August 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 16 August 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	126·176 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 16 August 1982

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		59·303
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	126·176
	2. Short forequarters	88·323
	3. Chines and/or best ends	138·794
	4. Legs	164·029
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	164·029
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	229·640
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	94·632
	2. Short forequarters	66·242
	3. Chines and/or best ends	104·095
	4. Legs	123·022
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	123·022
	bb) Boned or boneless	173·230
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	164·029
	2. Boned or boneless	229·640

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2432/82
of 7 September 1982**

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
2341/82 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2392/82 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 September 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3.02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁹⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1459/82 ⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regula-
tion (EEC) No 2341/82, are hereby altered to the
amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 27. 8. 1982, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1982, p. 54.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	107.05 ⁽¹⁾	105.24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	110.07 ⁽¹⁾	105.24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	198.73	192.69
11.02 A III ⁽²⁾	198.73	192.69
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	174.30	171.28
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	174.30	171.28
11.02 C III ⁽²⁾	273.67	267.63
11.02 D III ⁽²⁾	112.21	109.19
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	112.21	109.19
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	220.14	214.10
11.02 F III ⁽²⁾	198.73	192.69
11.04 C I	110.07	103.42 ⁽³⁾
11.07 A II a)	201.43 ⁽⁴⁾	190.55
11.07 A II b)	153.26	142.38
11.07 B	176.81 ⁽⁴⁾	165.93

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports

(Official Journal of the European Communities No L 35 of 9 February 1982)

Annex I, page 12 :

- at subheading 08.05 ex G, the '—' sign in the 'GR' column shall be replaced by a '+' sign,
- at heading No 08.09, the NIMEXE code '08.09-11' only concerns the 'GR' column, whilst the NIMEXE code '08.09-19' concerns the 'F' and 'GR' columns;

Page 13 :

- at subheading 21.07 G I a) 1, the NIMEXE code '21.07-27' and the '+' sign in the 'F' column shall be deleted,
- at subheading 22.09 C ex V, the NIMEXE codes '22.09-81—99' shall read '22.09-81—85, 91—95';

Page 14 :

- at subheading 40.11 B II, NIMEXE codes '40.11-21—29', the '+' sign in the 'IRL' column shall be deleted,
- after the NIMEXE codes '40.11-21—29', insert new NIMEXE codes '40.11-21, 23' and also a '+' sign in the 'IRL' column,
- at subheading 40.11 B II, NIMEXE codes '40.11-63, 80' the '—' sign in the 'IRL' column shall be deleted,
- after the NIMEXE codes '40.11-63, 80', insert a new NIMEXE code '40.11-80', and also a '—' sign in the 'IRL' column;

Page 23 :

NIMEXE codes '85.15-41—50' shall read '85.15-40, 50'.

Annex II, page 34 :

- subheading 21.07 G I a) 2 and NIMEXE codes '21.07-28—30' shall respectively read '21.07 G I a) 1, 2' and '21.07-27—30';

Page 38 :

- at heading No 59.04, NIMEXE codes '59.04-11—18, 31', insert a "" sign in the 'IRL' column,
- at subheadings 60.03 A, B I, B II b), C, D, NIMEXE codes '60.03-11—20, 27—90' and '60.03-27', the '+' sign in the 'IRL' column shall be deleted;

Page 39 :

- at heading No 61.09, NIMEXE codes '61.09-20—80', insert a "" sign in the 'IRL' column,
- at heading No 61.10, NIMEXE code '60.10-00', insert a "" sign in the 'IRL' column,
- at subheadings ex 62.04 A II, B II, NIMEXE codes '62.04-23, 73', insert a "" sign in the 'IRL' column,
- at heading No ex 62.05, NIMEXE code '62.05-93', insert a "" sign in the 'IRL' column;

Page 40 :

- at heading No 64.01, NIMEXE codes '61.01-11—99', insert a "" sign in the 'IRL' column,
 - at heading No 64.02, NIMEXE codes '64.02-21—99', insert a "" sign in the 'IRL' column,
 - at heading No 64.03, NIMEXE code '64.03-00', insert a "" sign in the 'IRL' column,
 - at heading No 64.04, NIMEXE codes '64.04-10, 90', insert a "" sign in the 'IRL' column.
-

